

# Kombigrill Gas und Kohle



Modell: G031401



**Montage- und Bedienungsanleitung**

**WICHTIG!** Für künftige Bezugnahme  
aufbewahren. Sorgfältig lesen

# PRODUKTSPEZIFIKATIONEN

Produktname: Kombigrill Gas und Kohle

Modell: G031401

Gaskategorie: I3B/P(50)

Bestimmungsland: Deutschland (DE)

Gasart: G31 Propan; G30 Butan

Betriebsdruck: G30 Butan: 50 mbar; G31 Propan: 50 mbar

Wärmeleistung: Hauptbrenner gesamt: 1 × 3,8 kW (G30 Butan: 276 g/h; G31 Propan: 271 g/h)

Düsengröße: Hauptbrenner 1 × 0,81 mm

Maximale Holzkohlefüllmenge: 0,8 kg

Position der Holzkohleschale: Nur die vorgesehene Holzkohleschale verwenden

## SICHERHEITSHINWEISE

**Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung.**

**WARNUNG:** Zugängliche Teile können sehr heiß werden. Halten Sie kleine Kinder fern.

Dieses Gerät muss während des Betriebs von brennbaren Materialien ferngehalten werden. Bewegen Sie das Gerät nicht während des Betriebs.

Schließen Sie nach Gebrauch die Gasversorgung an der Gasflasche.

Verändern Sie das Gerät nicht.

Zünden Sie den Brenner niemals bei geschlossenem Deckel.

Der Brenner darf nicht bei geschlossenem Deckel betrieben werden.

Während des Betriebs des Brenners muss der Deckel stets geöffnet sein. Sollte der Deckel während des Betriebs herunterfallen und den Brenner bedecken, berühren Sie ihn nicht mit den Händen. Drehen Sie sofort den Drehknopf auf die Position "AUS", um den Brenner auszuschalten. Warten Sie, bis der Deckel vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn berühren.

**WARNUNG:** Das Aufbewahrungsfach ist nicht zur Lagerung von Flüssiggas geeignet!



1336-24

## Kundendienst

**Wenden Sie sich für eine schnellere Lösung an den Verkäufer, bei dem Sie den Artikel gekauft haben.**

**E-Mail: [homavoservice@outlook.com](mailto:homavoservice@outlook.com)**

**Hinweis: Bitte geben Sie Ihre Bestellnummer, den Produktnamen sowie Fotos/Videos des Problems an.**

**Unser Team wird innerhalb von 1-2 Werktagen antworten.**

# SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts die Bedienungsanleitung. Befolgen Sie die Schritte in der angegebenen Reihenfolge und beachten Sie unbedingt die Sicherheitshinweise.
- Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann das Gerät und andere Gegenstände beschädigen und zu Personenschäden führen.
- Diese Anweisungen sind Bestandteil des Produkts. Sie müssen immer beim Produkt aufbewahrt und an jeden nachfolgenden Benutzer weitergegeben werden.
- Bei der Herstellung wurde größte Sorgfalt darauf gelegt, scharfe Kanten zu entfernen. Dennoch sollten Sie alle Bauteile vorsichtig handhaben, um Verletzungen zu vermeiden.
- Um Verletzungen und Sachschäden zu vermeiden, befolgen Sie vor jeder Benutzung sorgfältig alle Warnhinweise und Anweisungen.
- LASSEN SIE EINEN BRENNENDEN GRILL NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.
- Im Zweifelsfall konsultieren Sie vor der Benutzung einen qualifizierten Gasinstallateur.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Grill vollständig abgekühlt ist, bevor Sie ihn bewegen, abdecken oder lagern.
- Als zusätzliche Vorsichtsmaßnahme: SEIEN SIE BEI DER ERSTEN ZÜNDUNG BESONDERS VORSICHTIG. Halten Sie Kopf und Arme nicht über die Grillfläche.
- Stellen Sie immer sicher, dass das Grillgerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie Abdeckungen anbringen.
- Verwenden Sie zum Aufbau dieses Grills ausschließlich die mitgelieferten Bauteile. Verändern Sie den Grill oder seine Teile nicht. Jede Veränderung des Geräts kann gefährlich sein.
- HALTE DAS GERÄT SAUBER (Anweisungen beachten) – Um Fettbrände und Aufflammen und damit mögliche Verletzungen oder Sachschäden zu vermeiden, ist es unerlässlich, dass das Gerät bei der Benutzung sauber ist.
- Stellen Sie Ihren Grill auf eine sichere, ebene Fläche, weit entfernt von brennbaren Gegenständen wie Holzzäunen oder überhängenden Ästen.
- Schützen Sie das Gerät vor Witterungseinflüssen und Feuchtigkeit.
- Halten Sie Kinder und Haustiere fern.
- Ein Erwachsener muss immer die Aufsicht über den Grill haben. LASSEN SIE EINEN HEISSEN GRILL NIEMALS UNBEAUF SICHTIGT.
- Nicht im Innenbereich verwenden – NUR FÜR DEN AUSSENBEREICH BESTIMMT.
- ACHTUNG! Lagern Sie einen Grill niemals im Innenbereich, es sei denn, er ist vollständig abgekühlt und die Gasflasche ist getrennt.
- Verwenden Sie den Grill nicht auf Oberflächen, die durch übermäßige Hitze beschädigt werden könnten.
- Dies ist ein Gasgerät. Verwenden Sie keine anderen Brennstoffe, Beschleuniger oder Lavasteine.
- BEUGEN SIE SICH NICHT ÜBER DEN GRILL, WENN SIE DIE GASFLAMME ZÜNDEN.
- Schließen Sie nach jeder Benutzung das Ventil an der Gasflasche (siehe Anweisungen des Reglers). Drehen Sie außerdem die Bedienknöpfe vollständig im Uhrzeigersinn zu.

- Lassen Sie einen heißen Grill niemals unbeaufsichtigt. Wenn die Flamme erlischt, zünden Sie sie sofort wieder oder schließen Sie die Gasversorgung an der Flasche.
- Stellen Sie beim Anschließen der Gasflasche sicher, dass sich im Umkreis von 5 Metern keine Zündquellen befinden. Achten Sie besonders darauf, keine offenen Flammen zu zünden, nicht zu rauchen und keine elektrischen Geräte (Geräte, Lampen, Türklingeln usw.) einzuschalten (Funkenbildung möglich).
- Vor jeder Benutzung prüfen Sie, ob alle Gasanschlüsse dicht und unbeschädigt sind.
- Für optimale Leistung empfehlen wir die Verwendung einer 5–15 kg schweren Gasflasche.
- Ersetzen Sie bei Bedarf den Schlauch, um den nationalen Anforderungen zu entsprechen. (Verwenden Sie immer Schlauchschellen, um den Schlauch am Regler und am Grill zu befestigen.)
- Wenn die Gasanschlüsse porös oder defekt sind, darf der Grill nicht verwendet werden. Dies gilt auch für verstopfte Schläuche oder Armaturen, da dies zu einer gefährlichen Rückzündung führen kann.
- Mögliche Folgen: Ersticken durch Sauerstoffmangel, wenn die Gaskonzentration ausreichend ansteigt.
- Verwenden Sie kein Benzin, Alkohol oder andere flüssige Beschleuniger zum Anzünden von Holzkohle.
- Fügen Sie kein Holzkohle oder Brennstoff zu einem heißen oder brennenden Feuer hinzu.
- Löschen Sie die Holzkohle nach Gebrauch vollständig mit Sand oder Wasser.

## **⚠GEFAHR!**

Wenn Sie Gas riechen:

1. Schließen Sie die Gasversorgung zum Gerät.
2. Löschen Sie alle offenen Flammen und vermeiden Sie die Verwendung elektrischer Geräte.
3. Öffnen Sie den Deckel und lüften Sie den Bereich gut.
4. Prüfen Sie die Gasanschlüsse mit Seifenlösung.
5. Wenn der Geruch weiterhin besteht, wenden Sie sich sofort an Ihren Gaslieferanten oder die Feuerwehr.

## **INSTALLATION**

### **Standortanforderungen**

Dieser Grill ist nur für den Außenbereich bestimmt und muss auf einer sicheren, ebenen und nicht brennbaren Oberfläche in einem gut belüfteten Bereich aufgestellt werden.

- Stellen Sie den Grill niemals unterhalb des Bodenniveaus auf (z. B. Keller, Gruben).
- Die Seiten des Grills dürfen niemals näher als 1 Meter an einer brennbaren Oberfläche sein, einschließlich Bäume, Holzzäune, Markisen, Vorhänge usw.
- Halten Sie den Grill von allen Wärmequellen und Zündquellen fern (Zigaretten, offene Flammen, Funken usw.).
- Lagern Sie keine brennbaren Materialien in der Nähe.

## Allgemeine Sicherheitsvorkehrungen

Blockieren Sie keine Lüftungsöffnungen am Grillkörper.

Stellen Sie die Gasflasche auf ebenem Boden neben den Grill und sicher entfernt von allen Wärmequellen.

•Vor dem Anschließen oder Austauschen der Gasflasche stellen Sie sicher, dass:

- 1.Alle Bedienknöpfe des Grills auf der Position "AUS" stehen.
- 2.Im Umkreis von 5 Metern keine Zündquellen (Zigaretten, offene Flammen, Funken usw.) vorhanden sind.

Anschließen des Reglers an die Gasflasche

Überprüfen Sie nochmals, dass alle Bedienknöpfe des Grills auf der Position "AUS" stehen.

Schließen Sie den Regler an die Gasflasche streng nach den Anweisungen Ihres Regler- und Flaschenlieferanten an.

•Stellen Sie sicher, dass die Verbindung fest und sicher ist.

## Dichtheitsprüfung (VOR JEDER BENUTZUNG ZWINGEND ERFORDERLICH)

**⚠** Alle Dichtheitsprüfungen müssen im Freien in einem gut belüfteten Bereich durchgeführt werden.

1.Bestätigen Sie, dass alle Bedienknöpfe auf der Position "AUS" stehen.

2.Öffnen Sie langsam das Ventil der Gasflasche.

3.Bereiten Sie eine Dichtheitsprüflösung zu, indem Sie gleiche Teile Wasser und Flüssigseife mischen.Tragen Sie die Lösung gleichmäßig auf alle Verbindungen des Gassystems auf, einschließlich:

- Verbindungen am Ventil der Gasflasche
- Schlauchverbindungen an beiden Enden
- Verbindungen am Regler

4.VERWENDEN SIE ZU KEINEM ZEITPUNKT EINE OFFENE FLAMME ZUR DICHTHEITSPRÜFUNG.

5.Wenn sich an einer Verbindung Blasen bilden, liegt ein Leck vor:

- Schließen Sie sofort die Gasversorgung an der Flasche
- Ziehen Sie die undichte Verbindung nach
- Wiederholen Sie die Dichtheitsprüfung

6.Wenn nach dem Nachziehen immer noch Blasen entstehen, DARF DER GRILL NICHT VERWENDET WERDEN. Wenden Sie sich sofort an Ihren lokalen Händler um Hilfe.

7.Nach Abschluss der Dichtheitsprüfung wischen Sie alle Verbindungen mit einem trockenen Tuch sauber.

## Zündanweisungen

Zuerst öffnen Sie den Deckel.

1.Drehen Sie dann den Bedienknopf im Uhrzeigersinn auf die Position "AUS".

2.Schließen Sie anschließend den Regler an die Gasflasche an. Prüfen Sie mit Seifenlösung auf Gaslecks zwischen Flasche und Regler.

3.Drücken und drehen Sie den Brennerknopf gegen den Uhrzeigersinn, bis der Zündimpuls ausgelöst wird und ein Klickgeräusch zu hören ist.

4.Wenn der Brenner nicht zündet, drehen Sie alle Knöpfe auf "AUS", warten Sie fünf Minuten und wiederholen Sie die Schritte 3 und 4.

# Reinigung und Wartung

## WARNUNG!

- Vor der Reinigung warten Sie, bis der Grill vollständig abgekühlt ist.
- Vor der Reinigung trennen Sie die Gasflasche und entfernen Sie sie.
- Verwenden Sie keine brennbaren Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie den Grill nach jeder Benutzung.
- Legen Sie niemals Holzkohle oder Holzkohlenasche direkt auf die Gasbrenner.

## Special Cleaning and Maintenance for Gas Mode

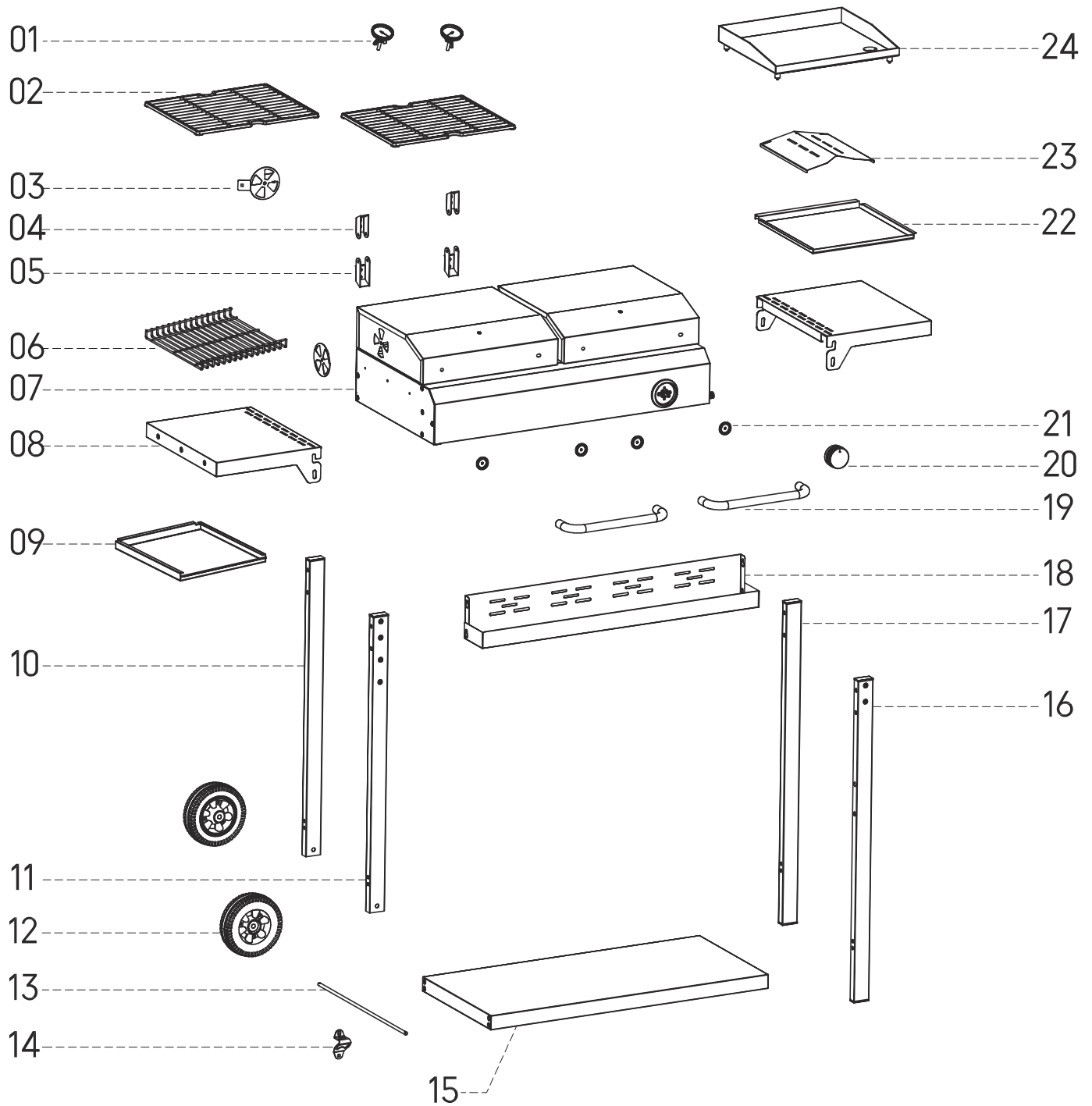
- Verwenden Sie keine Drahtbürsten oder anderen abrasiven Utensilien an Gasbrennern, Gasventilen oder lackierten Oberflächen.
- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel, Natron und heißes Wasser.
- Für hartnäckige Flecken können milde Schleifmittel verwendet werden.
- Spülen Sie anschließend gründlich mit Wasser ab.
- Reinigung der Gasbrenner
  - 1.Schließen Sie das Gas an den Bedienknöpfen und trennen Sie die Gasflasche.
  - 2.Entfernen Sie das Grillrost und das Flammenschutzblech.
  - 3.Reinigen Sie den Brenner mit einer weichen Bürste oder Druckluft und wischen Sie ihn mit einem Tuch ab.
  - 4.Reinigen Sie verstopfte Brenneröffnungen mit einem Pfeifenreiniger oder einem steifen Draht (z. B. aufgebogene Büroklammer).
  - 5.Prüfen Sie den Brenner auf Risse oder Löcher; ersetzen Sie ihn bei Beschädigung.
  - 6.Montieren Sie den Brenner wieder und stellen Sie sicher, dass die Düse des Gasventils korrekt ausgerichtet ist.

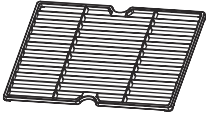
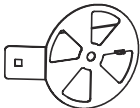
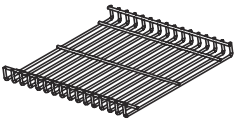
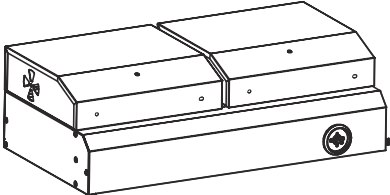
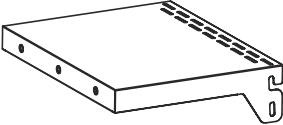
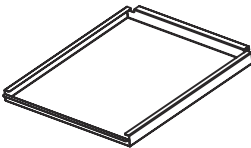
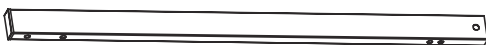
## Spezielle Reinigung und Wartung für den Holzkohlegrillbetrieb

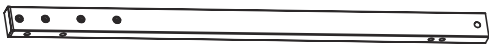
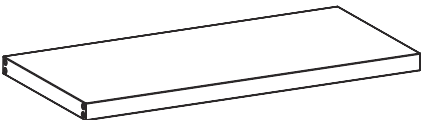
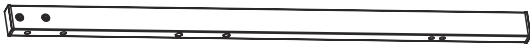
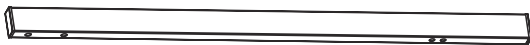
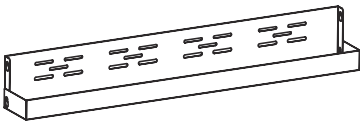
Nach jeder Holzkohlenutzung:

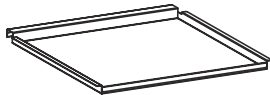
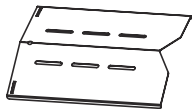
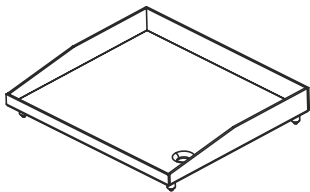
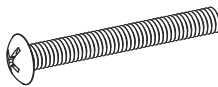
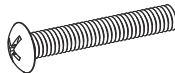
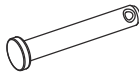
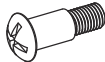
- 1.Lassen Sie alle Glut vollständig abbrennen und kühlen Sie sie mindestens 24 Stunden lang ab.
- 2.Entsorgen Sie niemals heiße Asche in Plastikbehältern oder brennbaren Behältern. Löschen Sie ggf. restliche Glut mit Sand oder Wasser.
- 3.Leeren Sie die Aschepfanne vollständig. Ascheansammlungen verursachen Überhitzung und Brandgefahr.
- 4.Kratzen Sie verbrannte Speisereste vom Holzkohlegrillrost mit einer steifen Drahtbürste, solange er noch warm ist.
- 5.Wischen Sie die Holzkohleschale mit einem feuchten Tuch ab, um lose Asche und Fett zu entfernen.
- 6.Prüfen Sie die Lüftungsklappen und stellen Sie sicher, dass sie sich frei bewegen und nicht durch Asche blockiert sind.

# Teile

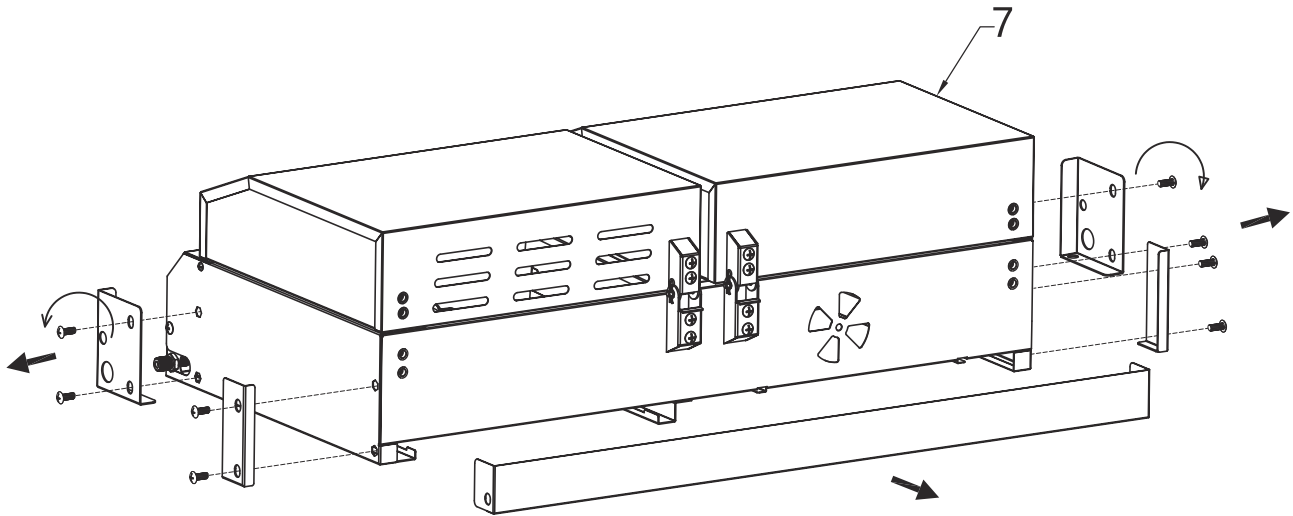


| Nr. | Beschreibung                     | Teilezeichnung                                                                       | Stk. |
|-----|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 1   | Thermometer                      |    | 2    |
| 2   | Grillrost                        |    | 2    |
| 3   | Lüftungsöffnung                  |    | 2    |
| 4   | Oberes Scharnier                 |     | 2    |
| 5   | Unteres Scharnier                |    | 2    |
| 6   | Holzkohlegitter                  |  | 1    |
| 7   | Deckel und Brennkammer Baugruppe |  | 1    |
| 8   | Seitenteil                       |  | 2    |
| 9   | Aschepfanne                      |  | 1    |
| 10  | Linkes hinteres Bein             |  | 1    |

| Nr. | Beschreibung          | Teilezeichnung                                                                       | Stk. |
|-----|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 11  | Linkes vorderes Bein  |    | 1    |
| 12  | Rad                   |    | 2    |
| 13  | Radachse              |    | 1    |
| 14  | Flaschenöffner        |    | 1    |
| 15  | Bodenplatte           |   | 1    |
| 16  | Rechtes vorderes Bein |  | 1    |
| 17  | Rechtes hinteres Bein |  | 1    |
| 18  | Gewürzkorb            |  | 1    |
| 19  | Deckelgriff           |  | 2    |
| 20  | Bedienknopf           |   | 1    |
| 21  | Griffblende           |   | 4    |

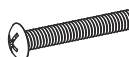
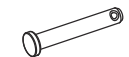
| Nr.             | Beschreibung         | Teilezeichnung                                                                       | Stk. |
|-----------------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|------|
| 22              | Fettpfanne           |    | 1    |
| 23              | Flammenschutzblech   |    | 1    |
| 24              | Grillplatte          |    | 1    |
| Hardware-Inhalt |                      |                                                                                      |      |
| AA              | M6x12 Schraube       |    | 8+1  |
| BB              | M6x16 Schraube       |   | 4    |
| CC              | M6x50 Schraube       |  | 16+1 |
| DD              | M6x30 Schraube       |  | 8+1  |
| EE              | Scharnierachse       |  | 2    |
| FF              | R-Splint             |  | 4    |
| GG              | Unterlegscheibe      |  | 4    |
| HH              | M6x18 Stufenschraube |  | 8+1  |
| JJ              | Federring            |  | 2    |
| KK              | M6 Mutter            |  | 2    |
| LL              | Hakenschaube         |  | 6+1  |

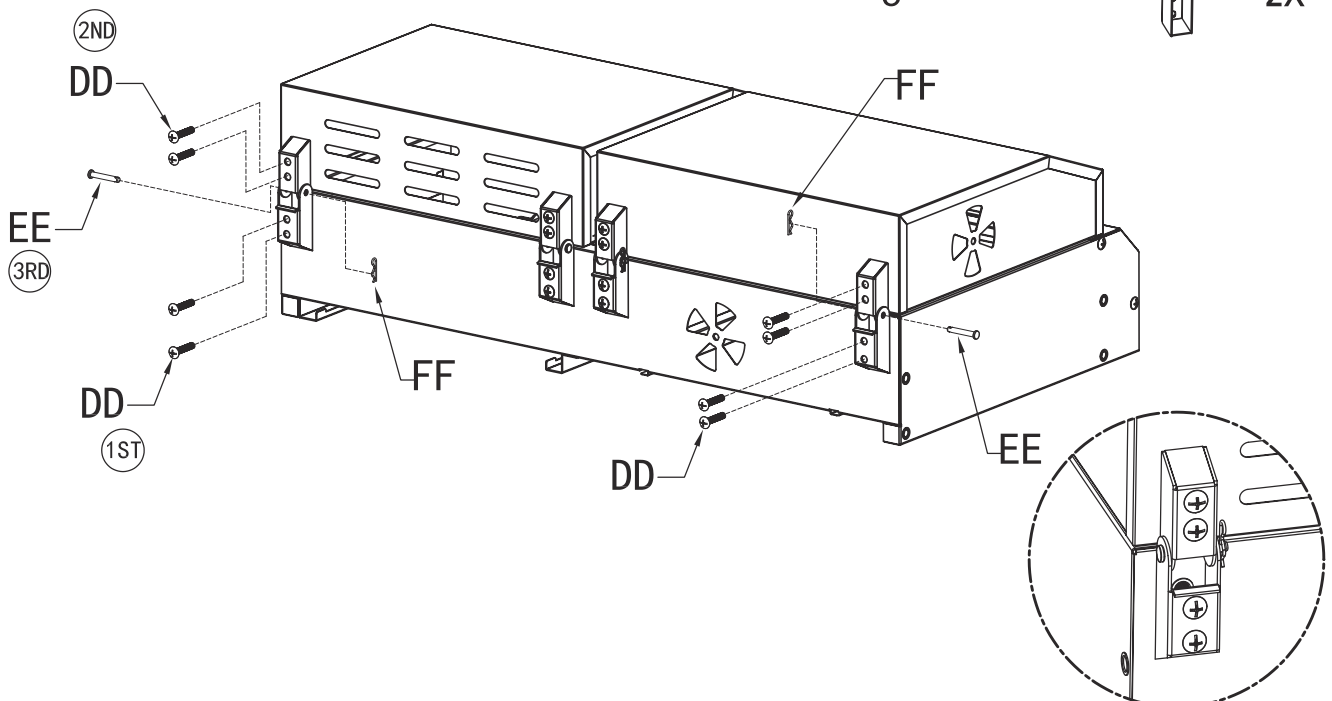
1



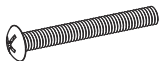
Entfernen Sie vor der Montage den metallischen Transport-Schutzbügel.

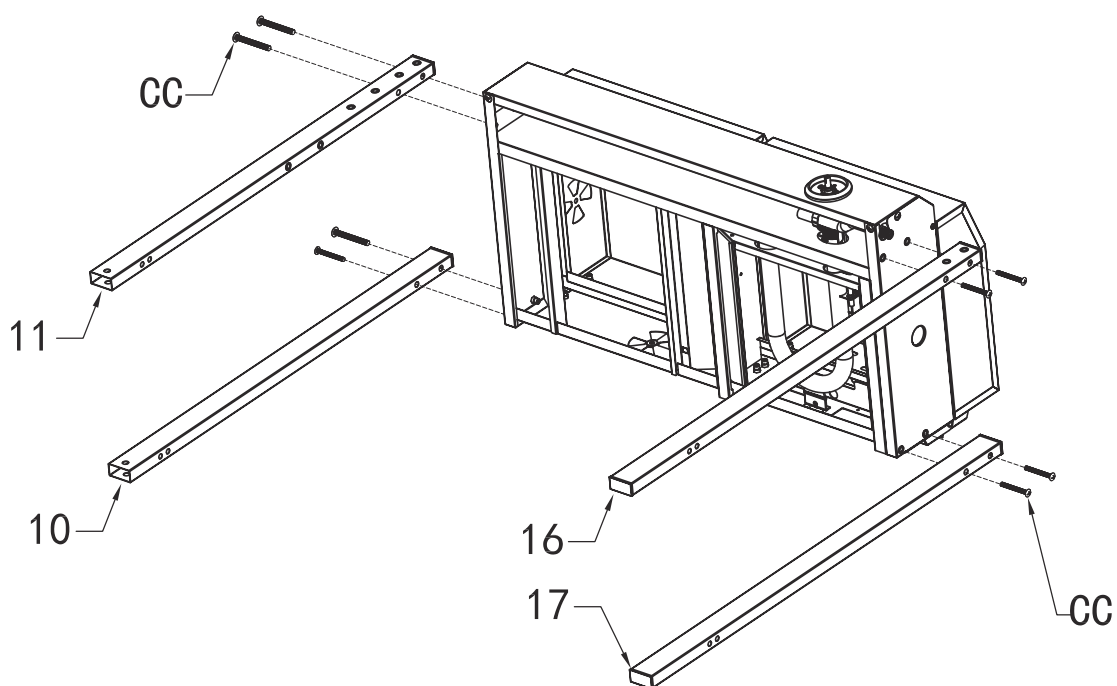
2

|    |       |                                                                                       |    |
|----|-------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| DD | M6X30 |  | 8X |
| EE |       |  | 2X |
| FF |       |  | 2X |
| 4  |       |  | 2X |
| 5  |       |  | 2X |

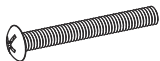


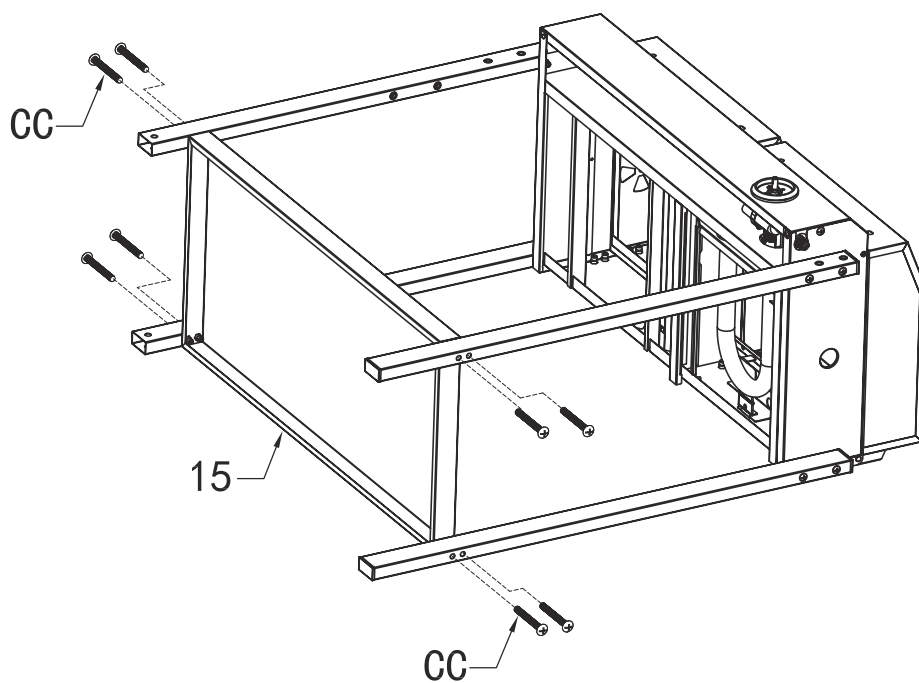
3

CC M6X50  8X



4

CC M6X50  8X



5

FF

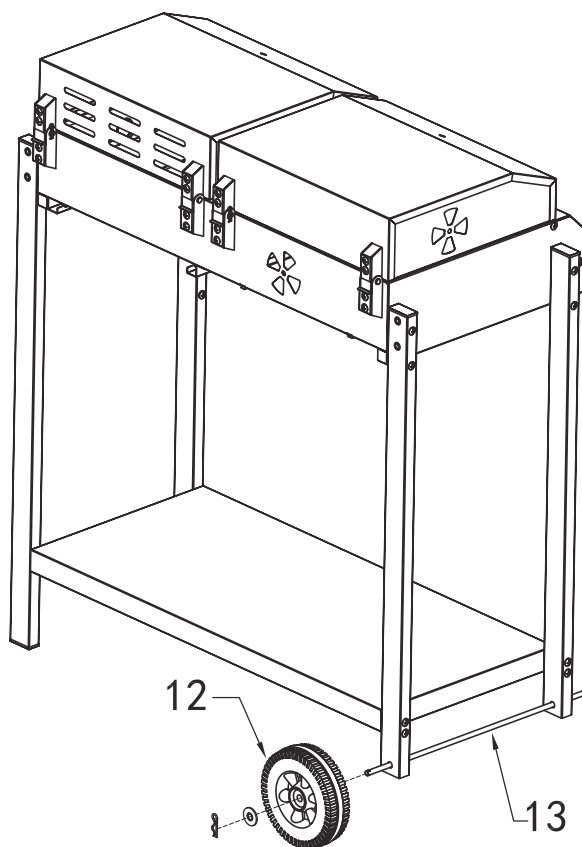


2X

GG

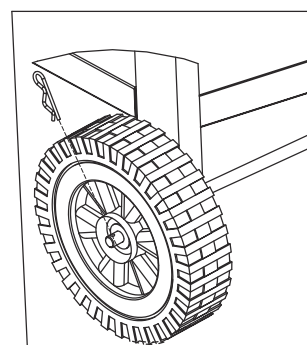


2X



FF

GG

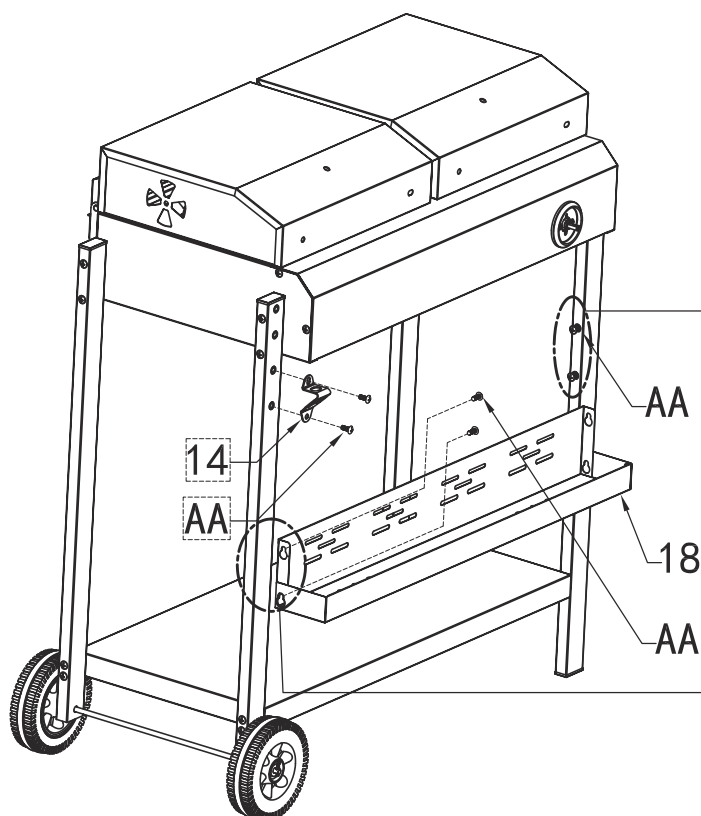


6

AA M6X12



6X



1ST

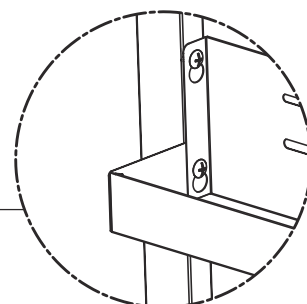
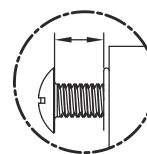
AA

14

AA

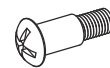
18

AA

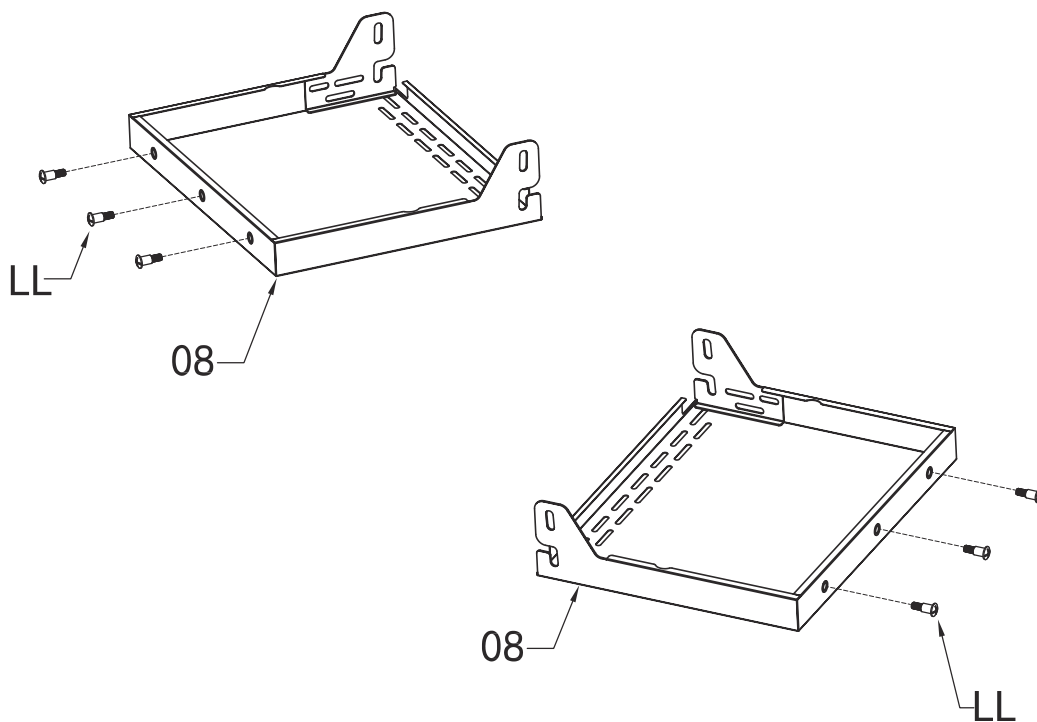


7

LL



6X

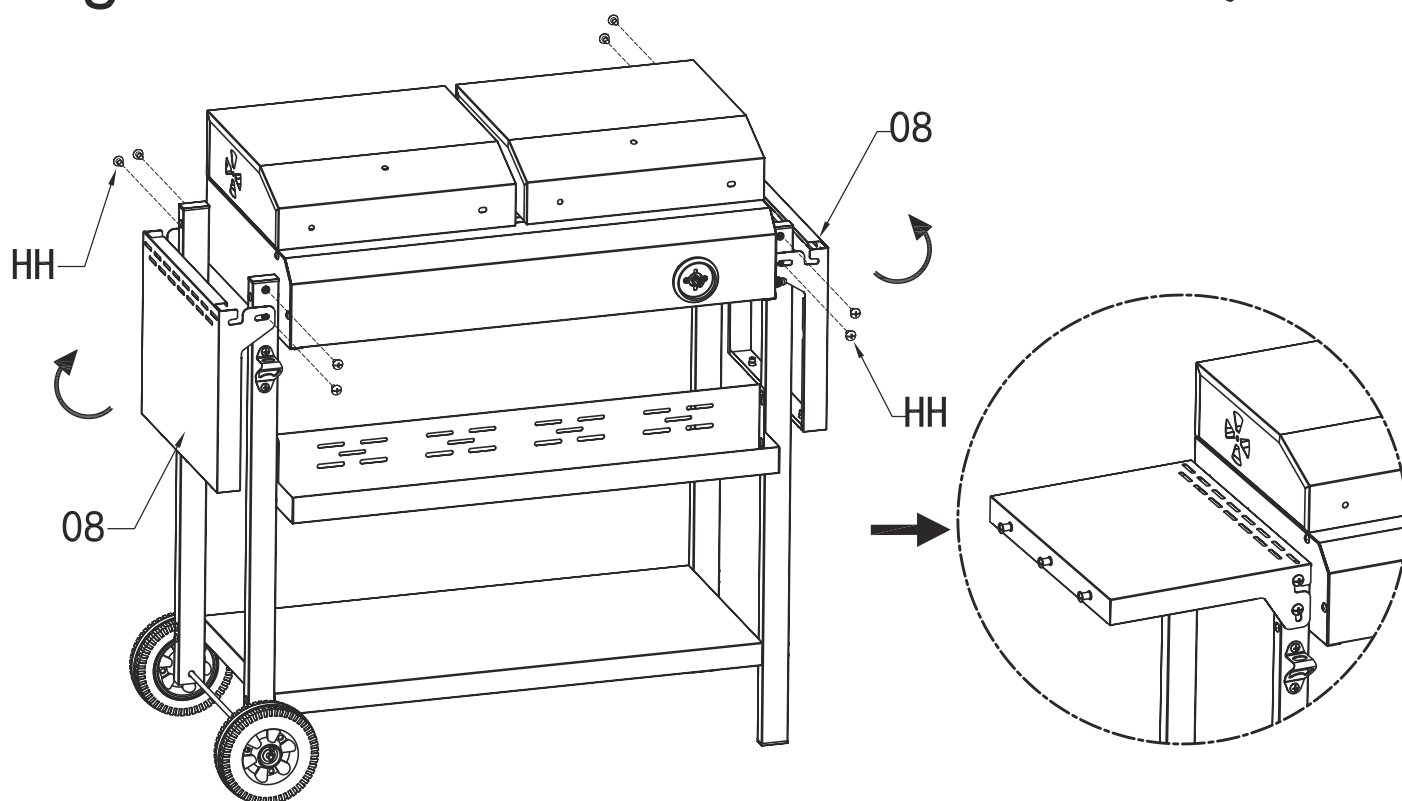


8

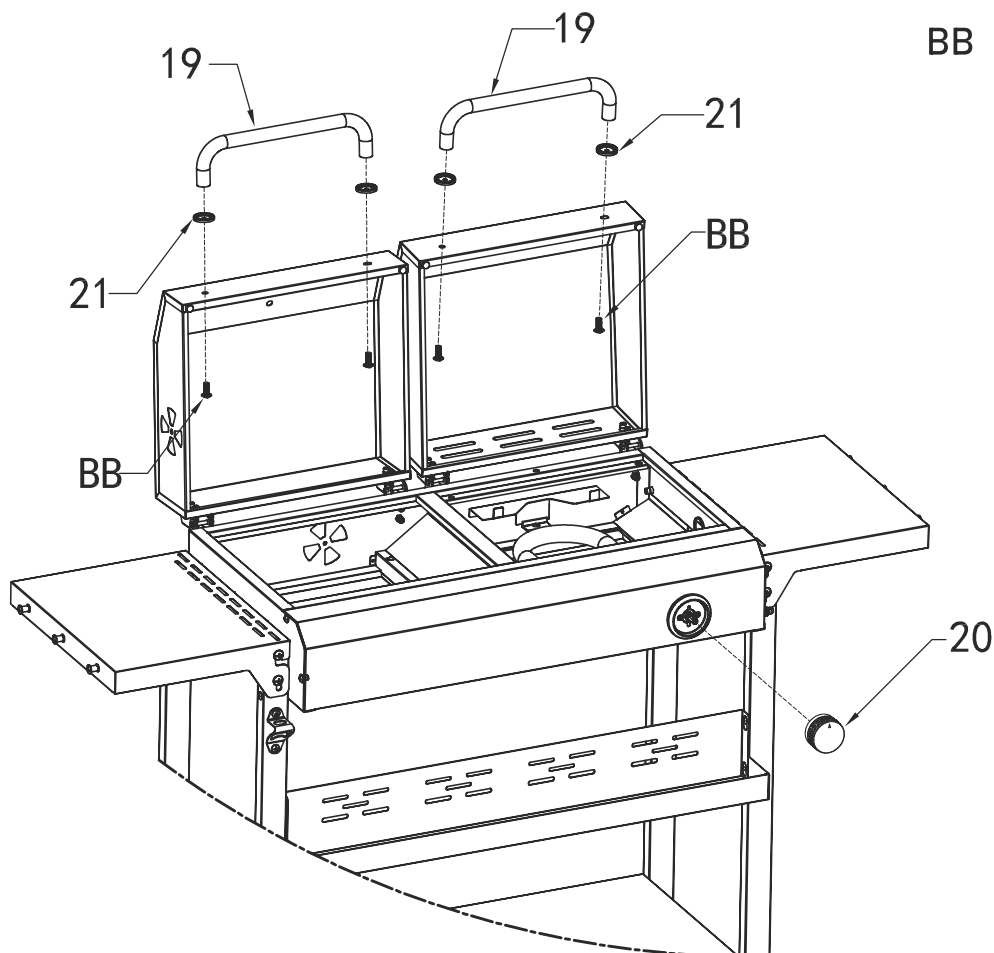
HH



8X

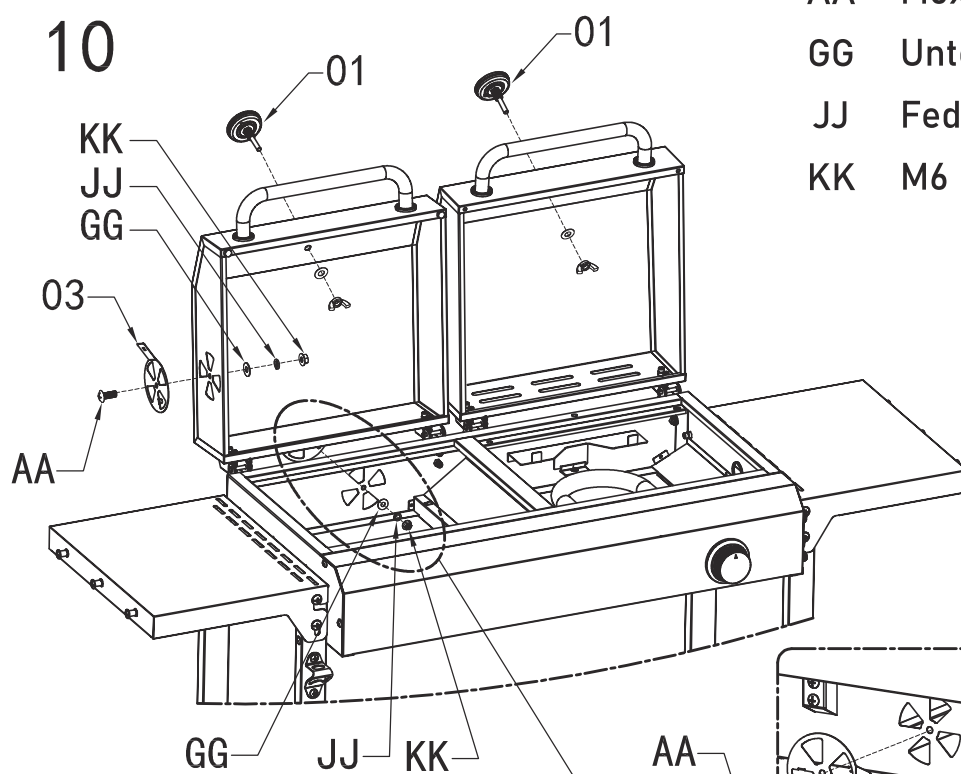


9

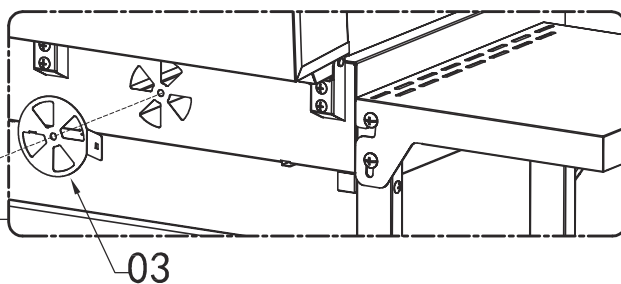


BB  4X

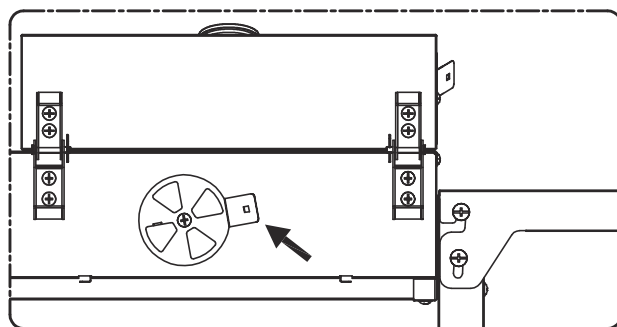
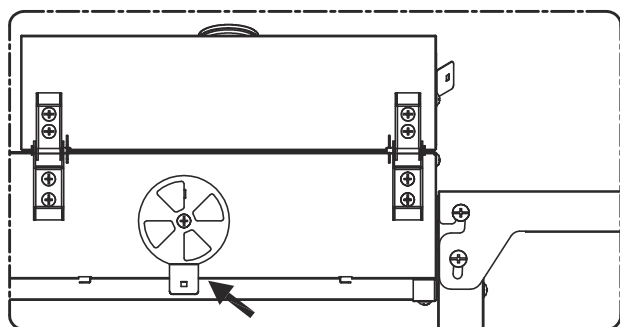
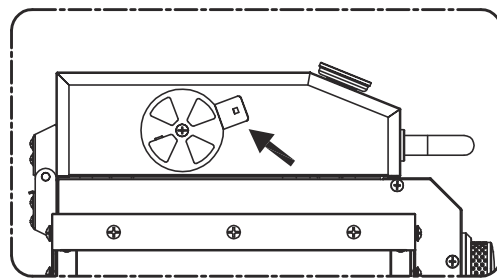
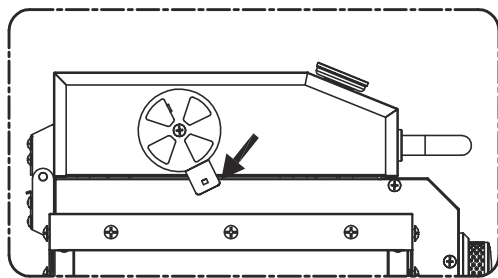
10



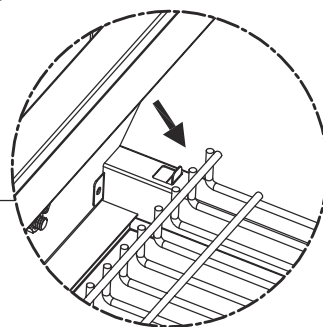
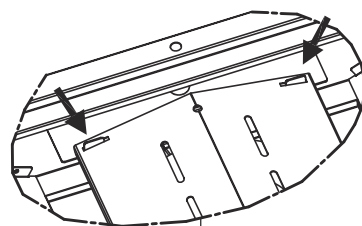
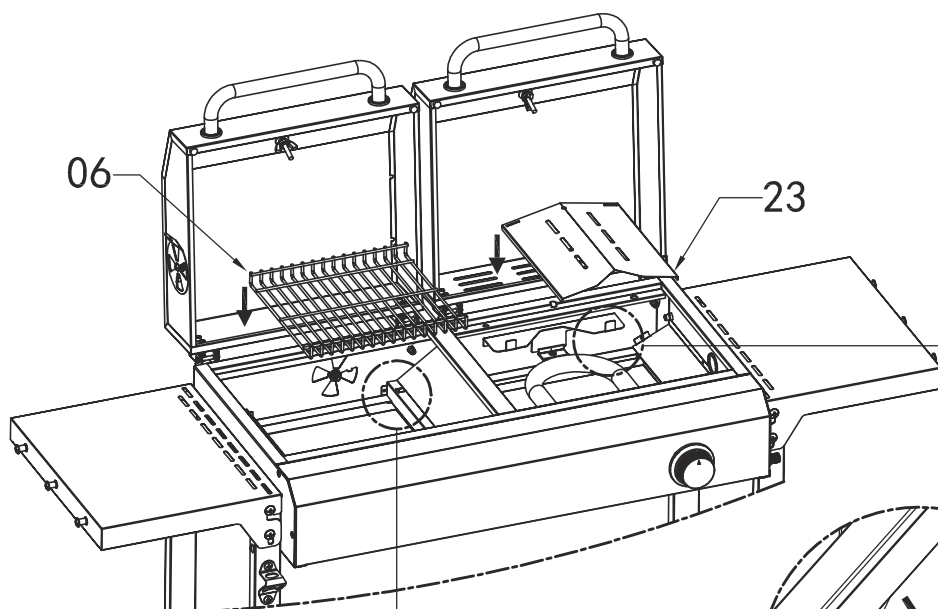
|    |                 |                                                                                       |    |
|----|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------|----|
| AA | M6x12           |  | 2X |
| GG | Unterlegscheibe |  | 2X |
| JJ | Federring       |  | 2X |
| KK | M6 Mutter       |  | 2X |



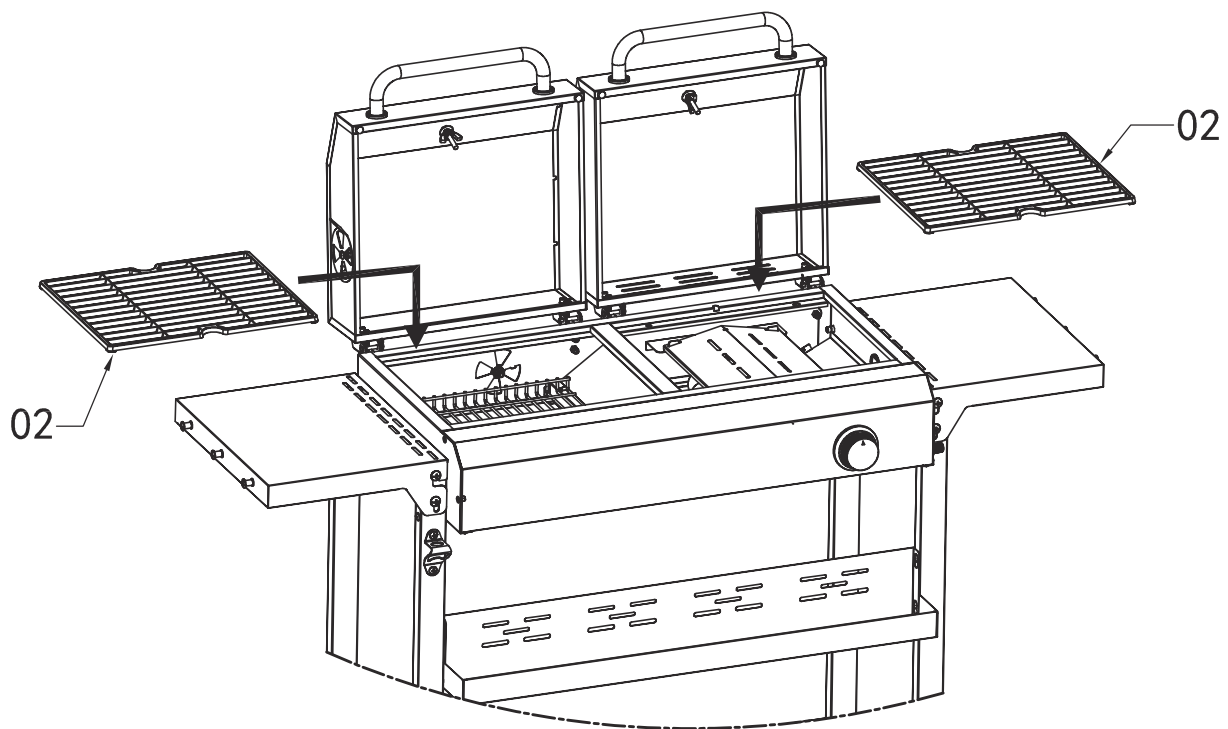
11



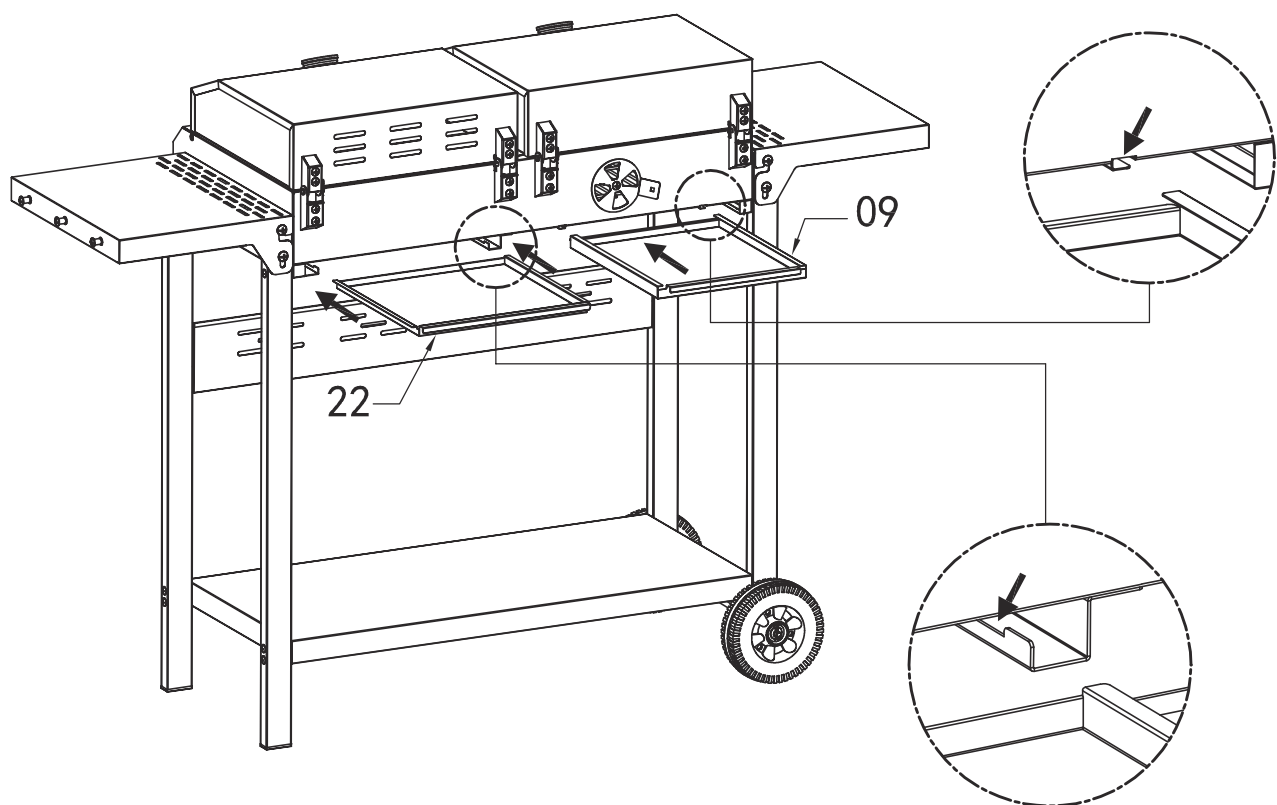
12



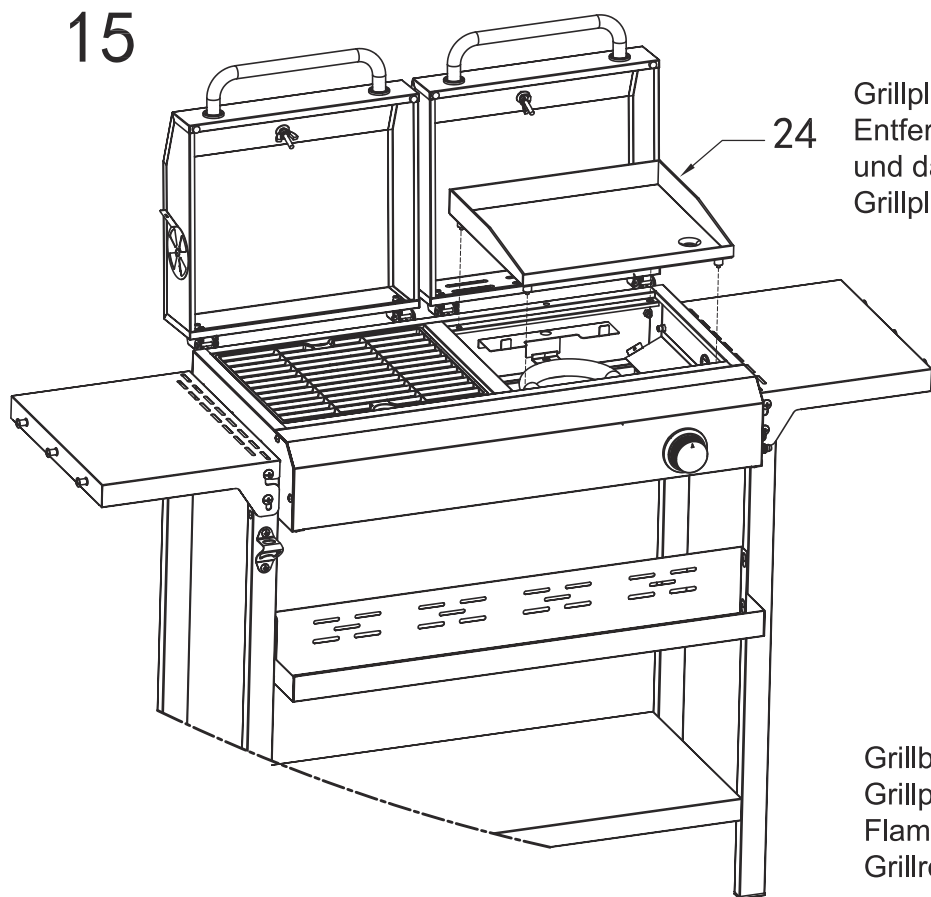
13



14

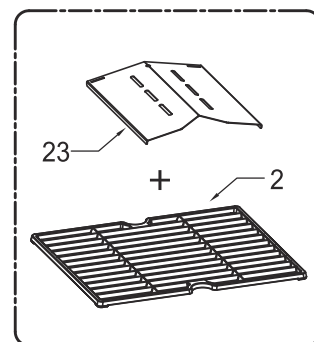


15



24

Grillplatten-Betriebsmodus:  
Entfernen Sie das Flammenschutzblech  
und das Grillrost. Legen Sie nur die  
Grillplatte (Teil 24) ein.



Grillbetriebsmodus: Entfernen Sie die  
Grillplatte. Verwenden Sie nur das  
Flammenschutzblech (Teil 23) und das  
Grillrost (Teil 2).

